# BD Difco Vibrio Cholerae Antisera

**Ekin sonundaki sembol açıklamalarına bakın.**

S1279
2003/08
Türkçe

## KULLANIM AMACI

**Difco** Vibrio Cholerae antisera (Difco Vibrio Cholerae antiserumları) *Vibrio cholerae*'nın tanımlanması ve serotiplendirmesi için lam aglütinasyon testlerinde kullanılır.

## ÖZET VE AÇIKLAMA

*V. cholerae* koleraya sebep olan ajandır. Hastalığın yayılması esas olarak kontamine sular yoluyla ve fekal-oral yolladır. Ciddi kolera hastaları tedavi edilmezlerse aşırı sıvı ve elektrolit kaybından beş saat içinde ölebilirler.[1] *Vibrio* spp., sucul çevreler, pişmemiş deniz ürünleri veya doğru işlenmemiş deniz ürünleri gibi gıda ürünlerinin doğal inhabitantları olduğundan, bunlar enfeksiyon yayabilirler.

Koleranın gastrointestinal semptomlarına bir potent enterotoksinin sebep olduğu "pirinç suyu feçes" dahildir. İnsanlardan alınan birincil örnek feçestir. Deniz ürünleri insan enfeksiyonu taşıyıcıları olarak sık sık test edilir.

Gardner ve Ventkatraman[2] *Vibrio cholerae*'nın tanımlamasını, O1 (polivalan) antiserum ile aglütinasyon sonucu kanıtlanan somatik antijen O1'in (O grup 1) tanınması olarak tanımlamışlardır.

O1 serogrup *V. cholerae* serotiplere ayrılır: Ogawa, Inaba ve Hikojima.[1,3] Antijenik faktörler:

| Serotip | O Antijen Faktörü |
|---|---|
| Ogawa | AB |
| Inaba | AC |
| Hikojima | ABC |

*V. cholerae* mikroskobik morfolojileri gram-negatif kavisli veya düz basiller olan fakültatif anareoblardır. Mikroorganizmalar sodyum klorür gerektirir veya bunun varlığında en iyi gelişir. Bu mikroorganizmayı seçmek ve yetiştirmek için çeşitli özel ortamlar tasarlanmıştır ve gıda mikrobiyolojisi laboratuvarlarında ve çevresel testlerde kullanılmaktadır.

## PROSEDÜR İLKELERİ

*V. cholerae*'nın tanımlanması mikroorganizmanın izolasyonu, biyokimyasal tanımlama ve serolojik doğrulamayı içerir.

Serolojik doğrulama mikroorganizmanın (antijen) karşılık gelen antikor ile tepkimeye girdiği reaksiyonu içerir. Bu *in vitro* reaksiyon aglütinasyon adı verilen makroskobik topakları üretir. İstenen homolog reaksiyon hızlıdır, kuvvetlice bağlanır (yüksek afinite) ve ayrışmaz (yüksek avidite).

Bir mikroorganizma (antijen) diğer bazı türlere karşı yanıt olarak üretilen bir antikor ile aglütine olabileceğinden, heterolog reaksiyonlar olasıdır. Bunlar zayıf güçle ve yavaş oluşumla karakterizedir. Buna benzer beklenmeyen ve belki tahmin edilemeyen reaksiyonlar serolojik tanımlamada bazı karışıklıklara sebep olabilir. Bu sebeple, mikroorganizmanın morfolojik ve biyokimyasal tanımlanmasını pozitif bir homolog aglütinasyon reaksiyonu desteklemelidir. Homolog reaksiyonlar hızlı meydana gelir ve güçlüdür. Heterolog reaksiyonlar yavaş meydana gelir ve zayıftır.

## REAKTİFLER

**Difco** Vibrio Cholerae antisera, koruyucu olarak yaklaşık %0,04 Tiyomersal içeren stabil, liyofilize poliklonal tavşan *Vibrio cholerae* O1 antiserumlarıdır. **Difco** Vibrio Cholerae Antiserum Ogawa ve **Difco** Vibrio Cholerae Antiserum Inaba, monospesifik absorbe antiserumlardır.

**Difco** Vibrio Cholerae Antiserum Poly ve absorbe **Difco** Vibrio Cholerae Antiserum Ogawa ve **Difco** Vibrio Cholerae Antiserum Inaba şu antikorları içerir:

| Antiserum | O Antikorları |
|---|---|
| **Difco** Vibrio Cholerae Antiserum Poly | ABC |
| **Difco** Vibrio Cholerae Antiserum Ogawa | B |
| **Difco** Vibrio Cholerae Antiserum Inaba | C |

Tarif edildiği gibi hidrate edildiğinde ve kullanıldığında her **Difco** Vibrio Cholerae antisera flakonu 20 lam testi için yeterli reaktif içerir.

**Uyarılar ve Önlemler:**

*In vitro* Diyagnostik Kullanım içindir.

Bu Ürünün Ambalajı Kuru Doğal Kauçuk İçerir.

Tüm prosedürler boyunca mikrobiyolojik tehlikelere karşı uygun aseptik teknikleri ve belirlenen önlemleri uygulayın. Kullanımdan sonra, örnekler, kaplar, lamlar, tüpler ve diğer kontamine malzeme otoklavlanarak sterilize edilmelidir. Kullanım talimatları dikkatlice takip edilmelidir.

**Saklama:** Liyofilize ve hidrate Difco Vibrio Cholerae antisera'yı 2 – 8 °C'de saklayın.

Reaktiflerin belirtilenin dışında sıcaklıklara uzun süre maruz kalması ürünlere zarar verir.

Kullanım döneminde herhangi bir zamanda bulanık olan veya çökelti içeren hidrate **Difco** Vibrio Cholerae Antiserum atılmalıdır.

**Ürünün Bozulması**

Son kullanma tarihi, belirtilen şekilde saklanan ambalajı açılmamış ürün için geçerlidir. Topaklanmışsa, renk değişimi varsa veya diğer bozulma belirtileri görülüyorsa ürünü kullanmayın.

## ÖRNEK TOPLAMA VE HAZIRLAMA

**Klinik Örnekler:**

*V. cholerae* TCBS (tiyosülfat-sitrat-safra tuzları-sükroz) agar gibi selektif ortamda klinik örneklerden geri kazanılabilir. Özel öneriler için, uygun referansları inceleyin.[4-6] Saf bir mikroorganizma kültürünün elde edilip edilmediğini ve biyokimyasal test reaksiyonlarının organizmanın *V. cholerae* olarak tanımlanmasını doğrulayıp doğrulamadığını belirleyin. Serolojik tanımlama bu kriterlere uyulduğu takdirde gerçekleştirilebilir.

**Gıda Örnekleri:**

*V. cholerae* çeşitli tipte gıdadan, özellikle deniz ürünlerinden, rekabet eden mikroorganizmaların aşırı çoğalmasını önleyecek şekilde ve mikroorganizmanın çoğalmasını artırmak için selektif besiyeri kullanılarak işlendiğinde geri kazanılabilir. Gıda endüstrisi için spesifik olarak bazı izolasyon ortamları geliştirilmiştir. Gıda numunelerini test ederken, önerilen prosedürler için uygun referansları inceleyin.[7,8] Yerleşik bir protokolü takip ettikten sonra, saf bir mikroorganizma kültürünün elde edilip edilmediğini ve biyokimyasal testlerin organizmanın *V. cholerae* olarak tanımlanmasını doğrulayıp doğrulamadığını belirleyin. Serolojik tanımlama bu kriterlere uyulduğu takdirde gerçekleştirilebilir.

Serolojik test izolatı, Nutrient Agar gibi selektif ortamdan selektif olmayan agara alt kültür olarak aktarılmalıdır.

## PROSEDÜR

**Sağlanan malzemeler : Difco** Vibrio Cholerae Antiserum Poly, **Difco** Vibrio Cholerae Antiserum Ogawa ve **Difco** Vibrio Cholerae Antiserum Inaba.

**Gerekli fakat sağlanmamış malzemeler :** Aglütinasyon lamları, aplikatör çubuklar ve steril %0,85 salin.

**Rekonstitüsyon/Reaktifin Hazırlanması:**

Testleri gerçekleştirmeden önce bütün malzemeleri oda sıcaklığına getirin. Bütün cam malzemeler ve pipetlerin temiz ve deterjanlar gibi artıklardan arınmış olmasını sağlayın.

**Difco** Vibrio Cholerae antiserum'u hidrate etmek için, 3 mL steril %0,85 salin ekleyin ve içeriği tamamen çözmek için hafifçe çevirin.

**Otoaglütinasyon için test izolatı:**

1. Selektif olmayan ortamdaki test kültüründen, temiz bir lam üzerinde bir damla (yaklaşık 35 µL) steril %0,85 saline bir öze dolusu aktarın ve organizmayı emülsifiye edin.
2. Lamı 1 dakika çevirin, ardından aglütinasyonu gözlemleyin.
3. Aglütinasyon (otoaglütinasyon) meydana gelirse, kültür hatalıdır ve test edilemez. Selektif olmayan ortamda alt kültür hazırlayın, inkübe edin ve organizmayı tekrar adım 1 ve 2'de tarif edildiği gibi test edin.
4. Aglütinasyon meydana gelmezse, organizmayı test etmeye devam edin.

**Test Prosedürü**

**Difco** Vibrio Cholerae Antiserum Poly'i olası *V. cholerae* izolatlarını taramak için kullanın. **Difco** Vibrio Cholerae Antiserum Ogawa ve **Difco** Vibrio Cholerae Antiserum Inaba ile test etmeye devam edin.

1. Bir aglütinasyon lamı üzerinde test etmek üzere 1 damla **Difco** Vibrio Cholerae Antiserum dağıtın.
2. Antiserum damlasına bir öze dolusu test organizması aktarın ve iyice karıştırın.
3. Lamı 1 dakika çevirin ve aglütinasyonu yorumlayın.

**Kullanıcı tarafından Kalite Kontrolü**

Kullanım sırasında, antiserumların performansını, teknikleri ve metodolojiyi kontrol etmek için hem pozitif hem de negatif antijen kontrollerini test edin.

Gerekli kalite kontroller ilgili yerel, devlet ve/veya federal düzenlemeler veya akreditasyon gerekliliklerine veya laboratuvarınızın standart Kalite Kontrol prosedürlerine uygun olarak gerçekleştirilmelidir. Kullanıcının, uygun Kalite Kontrol uygulamaları için ilgili NCCLS yönergelerine ve CLIA düzenlemelerine uyması önerilir.

## SONUÇLAR

1. Sonuçları aşağıdaki gibi yorumlayın ve kaydedin:
   - 4+ %100 aglütinasyon; zemin berrak ila hafif bulanıktır
   - 3+ %75 aglütinasyon; zemin hafif bulanıktır
   - 2+ %50 aglütinasyon; zemin orta derecede bulanıktır
   - 1+ %25 aglütinasyon; zemin bulanıktır
   - – Aglütinasyon yok
2. Pozitif kontrol 3+ veya daha fazla aglütinasyon oluşturmamalıdır.
3. Negatif kontrol aglütinasyon göstermemelidir.
4. Test izolatları için 1 dakika içerisinde 3+ veya daha fazla aglütinasyon pozitif bir sonuçtur.

## SONUÇLARIN YORUMLANMASI

1. Tipik biyokimyasal test sonuçları ile **Difco** Vibrio Cholerae Antiserum Poly kullanarak pozitif aglütinasyon, *V. cholerae* O1'in olası tanımlanmasını verir.
2. **Difco** Vibrio Cholerae Antiserum Poly ile pozitif aglütinasyon veren kültürler, **Difco** Vibrio Cholerae Antiserum Ogawa ve **Difco** Vibrio Cholerae Antiserum Inaba kullanılarak serotiplendirilebilir. Her iki antiserum ile pozitif aglütinasyon nadirdir ve meydana gelirse genellikle *V. cholerae* serotip Hikojima'yı tanımlayıcı olarak yorumlanır.[9] *V. cholerae* serotip Hikojima nadir bir serotiptir ve daha fazla çalışma için referans laboratuvara gönderilmelidir.
3. Pozitif aglütinasyon hızlı ve güçlü olacaktır. Serotipi tanımlamak için en güçlü ve en hızlı reaksiyon kullanılmalıdır; çünkü *V. cholerae* O1 suşları diğer serotipler için monospesifik antiserumda sık sık yavaş veya zayıfça çapraz reaksiyon verir.
4. **Difco** Vibrio Cholerae Antiserum Poly ile zayıf veya yavaş aglütine olan ve **Difco** Vibrio Cholerae Antiserum Inaba veya **Difco** Vibrio Cholerae Antiserum Ogawa ile olmayan izolatlar, genellikle *V. cholerae* non-O1 olarak kabul edilmektedir. İzolat daha ileri çalışma için referans laboratuvara gönderilebilir.

## PROSEDÜRÜN KISITLI OLDUĞU ALANLAR

1. Serolojik reaksiyonların doğru yorumlanması kültür saflığına, morfolojik özelliklere ve mikroorganizmanın *V. cholerae* olarak tanımlanması ile tutarlı biyokimyasal reaksiyonlara bağlıdır.
2. Tek başına serolojik yöntemler izolatı *V. cholerae* olarak tanımlayamaz.
3. Dış kaynaklardan aşırı ısı (sıcak bakteriyolojik öze, bek, ışık kaynağı, vb.) mikroorganizmanın homojen süspansiyonuna engel olabilir veya test karışımının buharlaşmasına veya çökelmesine sebep olabilir. Hatalı pozitif reaksiyonlar meydana gelebilir.
4. Negatif kontrolün aglütinasyonuna sebep olan hatalı kültür izolatları meydana gelir ve spontane olarak aglütine olur (otoaglütinasyon). Düzgün koloniler seçilmelidir ve serolojik prosedürlerde test edilmelidir.
5. **Difco** Vibrio Cholerae antisera, agar ortamdan alınan seyreltilmemiş kültürler kullanılarak test edilmiştir. Bu antiserumlar salin veya diğer seyreltim sıvılarında antijen süspansiyonları kullanılarak test edilmemiştir. Kullanıcı önerilen adımlarda varyasyonlar uygularsa her antiserum lotu değiştirilmiş prosedür altında beklenen reaksiyonları doğrulamak için kontrol kültürler ile test edilmelidir.
6. Kullanım döneminde herhangi bir zamanda bulanık olan veya çökelti içeren sulandırılmış **Difco** Vibrio Cholerae Antiserum atılmalıdır.

## PERFORMANS ÖZELLİKLERİ

**Difco** Vibrio Cholerae antisera duyarlılığı "Sonuçlar" bölümünde belirtildiği gibi, bilinen antijenik reaktiviteye sahip iyi karakterize edilmiş homolog *Vibrio cholerae* kültürlerine karşı uygun reaktiviteyi gösterip göstermemesiyle belirlenmektedir (aşağıdaki tabloya bakın). Spesifiklik, ilgili olmayan (heterolog) *Vibrio cholerae* kültürlerine karşı reaktif olmadığını göstererek saptanmaktadır.

| Kat. No. | Ürün | Test Edilen Homolog Kültürler |
|---|---|---|
| 224321 | Vibrio Cholerae Antiserum Poly | Hikojima 18<br>Hikojima 18ss<br>Ogawa Bu93<br>Ogawa 1321 CDC<br>Ogawa 20-A-11<br>Ogawa 11 CDC<br>Ogawa VRL 628<br>Inaba 6<br>Inaba 11 CDC<br>Inaba 35 A3NIH<br>Inaba 6 CDC |
| 224311 | Vibrio Cholerae Antiserum Ogawa | Ogawa Bu93<br>Ogawa 1321 CDC<br>Ogawa 20-A-11<br>Ogawa 11 CDC<br>Ogawa VRL 628 |
| 224301 | Vibrio Cholerae Antiserum Inaba | Inaba 6<br>Inaba 11 CDC<br>Inaba 35 A3NIH<br>Inaba 6 CDC |

## TİCARİ TAKDİM ŞEKLİ

| Kat. No. | Açıklama |
|---|---|
| 224321 | **Difco** Vibrio Cholerae Antiserum Poly, 3 mL |
| 224311 | **Difco** Vibrio Cholerae Antiserum Ogawa, 3 mL |
| 224301 | **Difco** Vibrio Cholerae Antiserum Inaba, 3 mL |

**REFERANSLAR**


1. World Health Organization. 2001. Weekly Epidemiol. Record. *76*: 117-124.
2. Gardner, A.D., and K.V. Venkatraman. 1935. The antigen of the cholera group of vibrios. J. Hyg. *35*:262-282.
3. Nobechi, K. 1923. Contributions to the knowledge of *V. cholerae*. 3. Immunological studies upon the types of *V cholerae*. Sci. Repr. Govt. Inst. Infect. Dis. *2*:43-87.
4. Farmer III, J.J., J.M. Janda and K. Birkhead. 2003. *Vibrio*, p. 706-718. *In* P.R. Murray, E.J. Barron, J.H. Jorgensen, M.A. Pfaller and R.H. Yolken (ed.), Manual of clinical microbiology, 8th ed. American Society for Microbiology, Washington, D.C.
5. Pezzlo, M. 1992. Aerobic bacteriology, p.1.0.1-1.20.47. *In* H. D. Isenberg (ed.), Clinical microbiology procedures handbook, vol. 1. American Society for Microbiology, Washington, D.C.
6. Forbes, B.A., D.F. Sahm, A.S Weissfeld and E.A. Trevino. 2002. Bailey & Scott's diagnostic microbiology, 11th ed. Mosby, Inc., St. Louis, Mo.
7. Kaysner, C.A., and A. DePaola, Jr. 2001. *Vibrio*, p. 405-420. *In* F.P Downes and K. Ito (ed.), Compendium of methods for the microbiological examination of foods, 4th ed. American Public Health Association, Washington, D.C.
8. AOAC International. 2001. FDA bacteriological analytical manual online. <http://www.cfsan.fda.gov/~ebam/bam-mm.html>.
9. Kelly, M.T., F.W. Hickman-Brenner and J.J Farmer III. 1991. *Vibrio*, p. 384-395. *In* A. Ballows, W.J. Hausler, Jr., K.L. Herrmann, H.D. Isenberg and H.J. Shadomy (ed.), Manual of clinical microbiology, 5th ed. American Society of Microbiology, Washington, D.C.

Manufacturer / Výrobce / Producent / Fabrikant / Tootja / Valmistaja / Fabricant / Hersteller / Κατασκευαστής / Gyártó / Ditta produttrice / Gamintojas / Producent / Fabricante / Výrobca / Tillverkare / Производител / Producător / Üretici / Proizvođač

Use by / Spotřebujte do / Anvendes før / Houdbaar tot / Kasutada enne / Viimeinkäyttöpäivä / A utiliser avant / Verwendbar bis / Ημερομηία λήξης / Felhasználhatóság dátuma / Usare entro / Naudokite iki / Brukes før / Stosować do / Utilizar em / Použite do / Usar antes de / Använd före / Използвайте до / A se utiliza până la / Son kullanma tarihi / Upotrebiti do
YYYY-MM-DD / YYYY-MM (MM = end of month) /
RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = konec měsíce)
ÅÅÅÅ-MM-DD / ÅÅÅÅ-MM (MM = slutning af måned) /
JJJJ-MM-DD / JJJJ-MM (MM = einde maand)
AAAA-KK-PP / AAAA-KK (KK = kuu lõpp)
VVVV-KK-PP / VVVV-KK (kuukauden loppuun mennessä)
AAAA-MM-JJ / AAAA-MM (MM = fin du mois) /
JJJJ-MM-TT / JJJJ-MM (MM = Monatsende) /
EEEE-MM-HH / EEEE-MM (MM = τέλος του μήνα) /
ÉÉÉÉ-HH-NN / ÉÉÉÉ-HH (HH = hónap utolsó napja)
AAAA-MM-GG / AAAA-MM (MM = fine mese) /
MMMM-MM-DD / MMMM-MM (MM = mėnesio pabaiga)
ÅÅÅÅ-MM-DD / ÅÅÅÅ-MM (MM = slutten av måneden)
RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca)
AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = fim do mês) /
RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec mesiaca)
aaaa-mm-dd / aaaa-mm (mm = fin del mes) /
ÅÅÅÅ-MM-DD / ÅÅÅÅ-MM (MM = slutet på månaden) /
ГГГГ-ММ-ДД / ГГГГ-ММ (ММ = края на месеца) /
AAAA-LL-ZZ / AAAA-LL (LL = sfârşitul lunii) /
YYYY-AA-GG / YYYY-AA (AA = ayın sonu) /
GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = kraj meseca)

REF

Catalog number / Katalogové číslo / Katalognummer / Catalogusnummer / Kataloogi number / Tuotenumero / Numéro catalogue / Bestellnummer / Αριθμός καταλόγου / Katalógusszám / Numero di catalogo / Katalogo numeris / Numer katalogowy / Número do catálogo / Katalógové číslo / Número de catálogo / Каталожен номер / Număr de catalog / Katalog numarası / Kataloški broj

EC REP

Authorized Representative in the European Community / Autorizovaný zástupce pro Evropskou unii / Autoriseret repræsentant i EU / Erkend vertegenwoordiger in de Europese Unie / Volitatud esindaja Euroopa Nõukogus / Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä / Représentant agréé pour la C.E.E. / Autorisierte EG-Vertretung / Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα / Hivatalos képviselet az Európai Unióban / Rappresentante autorizzato nella Comunità europea / Įgaliotasis atstovas Europos Bendrijoje / Autorisert representant i EU / Autoryzowane przedstawicielstwo w Unii Europejskiej / Representante autorizado na União Europeia / Autorizovaný zástupca v Európskom spoločenstve / Representante autorizado en la Comunidad Europea / Auktoriserad representant i EU / Оторизиран представител в EU / Reprezentant autorizat în Uniunea Europeană / Avrupa Topluluğu Yetkili Temsilcisi / Ovlašćeni predstavnik u Evropskoj zajednici

IVD

In Vitro Diagnostic Medical Device / Lékařské zařízení určené pro diagnostiku in vitro / In vitro diagnostisk medicinsk anordning / Medisch hulpmiddel voor in vitro diagnose / In vitro diagnostika meditsiiniaparatuur / Lääkinnällinen in vitro -diagnostiikkalaite / Dispositif médical de diagnostic in vitro / Medizinisches In-vitro-Diagnostikum / In vitro διαγνωστική ιατρική συσκευή / In vitro diagnosztikai orvosi eszköz / Dispositivo medico diagnostico in vitro. / In vitro diagnostikos prietaisas / In vitro diagnostisk medisinsk utstyr / Urządzenie medyczne do diagnostyki in vitro / Dispositivo médico para diagnóstico in vitro / Medicínska pomôcka na diagnostiku in vitro / Dispositivo médico de diagnóstico in vitro / Medicinsk anordning för in vitro-diagnostik / Медицински уред за диагностика ин витро / Aparatură medicală de diagnosticare in vitro / In Vitro Diyagnostik Tıbbi Cihaz / Medicinski uređaj za in vitro dijagnostiku

Temperature limitation / Teplotní omezení / Temperaturbegrænsning / Temperatuurlimiet / Temperatuuri piirang / Lämpötilarajoitus / Température limite / Zulässiger Temperaturenbereich / Όριο θερμοκρασίας / Hőmérsékleti határ / Temperatura limite / Laikymo temperatūra / Temperaturbegrensning / Ograniczenie temperatury / Limitação da temperatura / Ohraničenie teploty / Limitación de temperatura / Temperaturbegränsning / Температурни ограничения / Limitare de temperatură / Sıcaklık sınırlaması / Ograničenje temperature

LOT

Batch Code (Lot) / Kód (číslo) šarže / Batch kode (Lot) / Chargenummer (lot) / Partii kood / Eräkoodi (LOT) / Code de lot (Lot) / Chargencode (Chargenbezeichnung) / Κωδικός παρτίδας (Παρτίδα) / Tétel száma (Lot) / Codice del lotto (partita) / Partijos numeris (Lot) / Batch-kode (Serie) / Kod partii (seria) / Código do lote (Lote) / Kód série (šarža) / Código de lote (Lote) / Satskod (parti) / Код (Партида) / Număr lot (Lotul) / Parti Kodu (Lot) / Kod serije

Contains sufficient for <n> tests / Dostatečné množství pro <n> testů / Indeholder tilstrækkeligt til <n> test / Voldoende voor <n> tests / Küllaldane <n> testide jaoks / Sisältöon riittävä <n> testejä varten / Contenu suffisant pour <n> tests / Ausreichend für <n> Tests / Περιέχει επαρκή ποσότητα <n> εξετάσεις / <n> teszthez elegendő / Contenuto sufficiente per <n> test / Pakankamas kiekis atlikti <n> testų / Innholder tilstrekkelig for <n> tester / Zawiera ilość wystarczającą do <n> testów / Contémo suficiente para <n> testes / Obsah vystačí na <n> testov / Contenido suficiente para <n> pruebas / Räckertill <n> antal tester / Съдържанието е достатъчно за <n> теста / Conţine suficient pentru <n> teste / <n> testleri için yeterli miktarda içerir / Sadržaj dovoljan za <n> testova

Consult Instructions for Use / Prostudujte pokyny k použití / Læs brugsanvisningen / Raadpleeg gebruiksaanwijzing / Lugeda kasutusjuhendit / Tarkista käyttöohjeista / Consulter la notice d'emploi / Gebrauchsanweisung beachten / Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης / Olvassa el a használati utasítást / Consultare le istruzioni per l'uso / Skaitykite naudojimo instrukcijas / Se i bruksanvisningen / Zobacz instrukcja użytkowania / Consulte as instruções de utilização / Pozri Pokyny na používanie / Consultar las instrucciones de uso / Se bruksanvisningen / Направете справка в инструкциите за употреба / Consultaţi instrucţiunile de utilizare / Kullanım Talimatları'na başvurun / Pogledajte uputstvo za upotrebu

Becton, Dickinson and Company
7 Loveton Circle
Sparks, Maryland 21152 USA
800-638-8663

EC REP
BENEX Limited
Bay K 1a/d, Shannon Industrial Estate
Shannon, County Clare, Ireland
Tel: 353-61-47-29-20
Fax: 353-61-47-25-46

Difco is a trademark of Difco Laboratories, Inc., a subsidiary of Becton, Dickinson and Company.
BD and BD Logo are trademarks of Becton, Dickinson and Company. © 2003 BD